

Oster®



MODELOS/MODELS

**FPSTHM360B &
FPSTHM360R**

MANUAL DE INSTRUCCIONES
BATIDORA DE MANO

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

INSTRUCTION MANUAL
HAND MIXER

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad al utilizar artefactos eléctricos, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
2. Para protegerse contra descargas eléctricas, no coloque ni sumerja el cable, los enchufes o el artefacto en agua o ningún otro líquido.
3. Este artefacto no está destinado para ser usado por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso de este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que NO jueguen con el artefacto eléctrico.
4. Apague cualquier control, luego desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté utilizando, antes de colocarlo o retirarle piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y hale del tomacorriente. Nunca hale el cable de alimentación. Permita que se enfríe antes de colocarlo o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
5. La luz intermitente indica que la unidad está lista para funcionar (modelos con modo de espera). Evite cualquier contacto con partes móviles. Mantenga las manos, el cabello, la ropa, así como las espátulas y otros utensilios alejados de los batidores durante su funcionamiento para reducir el riesgo de lesiones a las personas o daños a la batidora.
6. Retire los batidores de la batidora antes de lavarlos.
7. No opere ningún artefacto que tenga el cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, se ha dejado caer o está dañado de cualquier otra forma. Lleve el artefacto al Centro de Servicio Autorizado de Electrodomésticos Oster® más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
8. Para electrodomésticos con marcas en la clavija del enchufe: Este electrodoméstico tiene marcas importantes en la clavija del enchufe. El enchufe de conexión o el conjunto de cables completo (si el enchufe está moldeado sobre el cable) no es adecuado reemplazo. Si está dañado, el artefacto debe ser reemplazado.
9. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
10. No lo utilice en ambientes exteriores ni con fines comerciales
11. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
12. No utilice el artefacto para otro uso que no sea el previsto. El mal uso puede provocar lesiones. Utilice siempre el artefacto sobre una superficie seca, estable y nivelada.
13. No coloque el artefacto sobre o cerca de un quemador caliente o en un horno caliente.

ESTA UNIDAD ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

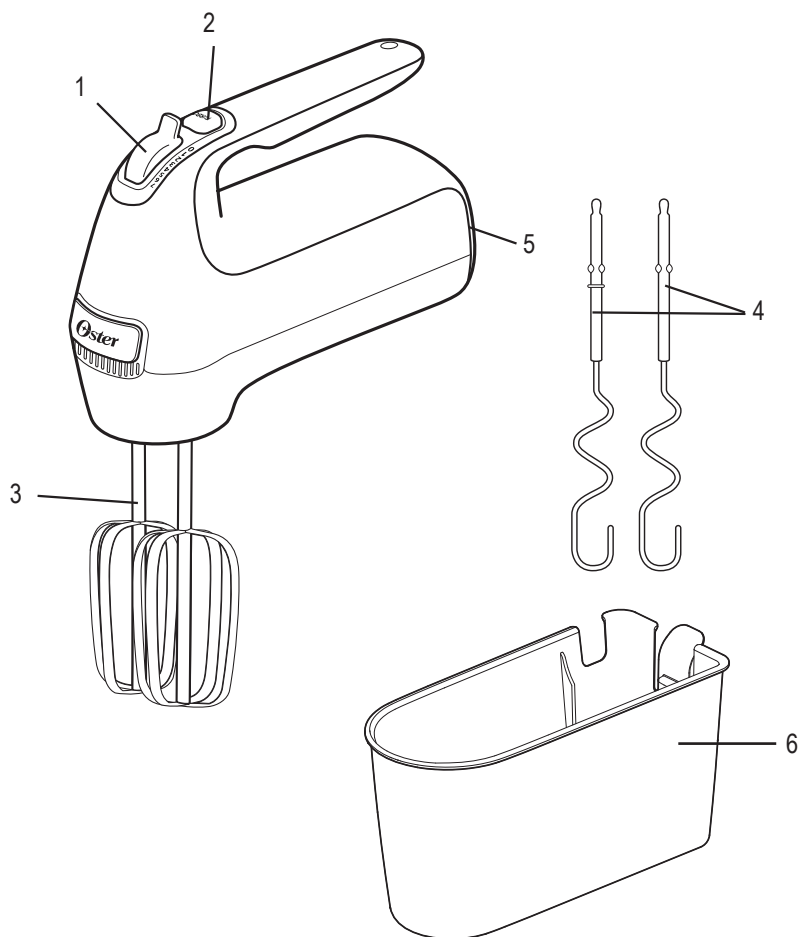
Este electrodoméstico está diseñado sólo para uso doméstico y ambientes similares, tales como:

- En tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo similares.
- En ranchos o granjas.
- Por clientes en hoteles, moteles y otros tipos de ambientes residenciales.
- En ambientes de alojamiento y desayuno.

(Únicamente para artefactos de 120 V y 127 V con dos clavijas planas)

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este artefacto cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe entra sólo de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente simplemente inviértalo. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado. No intente alterar esta característica de seguridad.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1. Control de 7 velocidades - Botón para expulsar los batidores
2. Función de turbo para potencia adicional
3. Batidores
4. Ganchos amasadores
5. Base de apoyo
6. Conveniente compartimento que se acopla a presión para almacenar la batidora de mano, el cable y los accesorios

CONOZCA SU BATIDORA DE MANO

La batidora de mano OSTER® ha sido diseñada para ayudarle a preparar deliciosos platillos.

FUNCIÓN DE TURBO

La función de turbo le permite aumentar la potencia de la velocidad seleccionada, con sólo presionar un botón. Durante tareas de mezclado especialmente pesadas, presione el botón para manejar la mezcla con facilidad. Una vez que suelte el botón, la batidora regresará al ajuste de velocidad original.

CONTROL DE 7 VELOCIDADES - BOTÓN PARA EXPULSAR LOS BATIDORES

Esta batidora de mano OSTER® presenta un control combinado de velocidad, encendido/apagado y botón para expulsar los batidores. Este diseño le permite seleccionar con facilidad la velocidad y expulsar los batidores, así como también otros accesorios.

Empuje hacia adelante el botón para encender la batidora y seleccionar la velocidad deseada (del 1 al 7). Cuando el control de velocidades esté en la posición de apagado, presione hacia abajo el botón para expulsar los batidores o cualquier otro accesorio. Es posible que no escuche ningún clic.

BATIDORES

El diseño de los batidores le permite obtener rápidamente resultados homogéneos para todos los tipos de mezclas. (Fig. A)

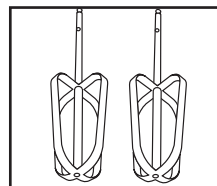


Fig. A

GANCHOS AMASADORES

Ideal para ingredientes secos o para incorporar dos porciones de una receta, como por ejemplo claras de huevo revueltas en una mezcla o cuando las indicaciones requieren baja velocidad. (Fig. B)

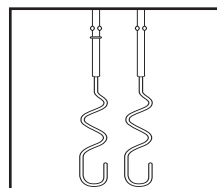


Fig. B

ASA CÓMODA

El asa de la batidora ha sido diseñada para ofrecer mayor comodidad y prevenir la fatiga de la mano durante una tarea pesada o prolongada. (Fig. C)

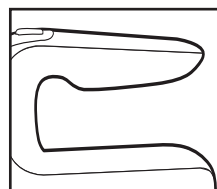


Fig. C

CONVENIENTE COMPARTIMIENTO DE ALMACENAMIENTO

El compartimiento de almacenamiento se acopla a presión para almacenar la batidora de mano, el cable y todos los accesorios. Para utilizar el compartimiento de almacenamiento, retire los batidores y/o los ganchos amasadores de la batidora de mano Oster® y colóquelos en el interior del compartimiento de almacenamiento. Enrolle el cable y asegúrese de que el cable esté pasando por la ranura asignada en el compartimiento de almacenamiento. Coloque la batidora de mano dentro del compartimiento de almacenamiento y presione hacia abajo hasta que se acople a presión.

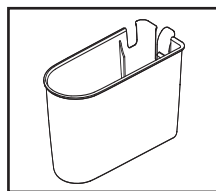


Fig. D

USO DE SU BATIDORA DE MANO

Antes de utilizar su batidora de mano por primera vez, lave los batidores en agua caliente jabonosa, o en el lavaplatos automático. Enjuague y séquelos.

Asegúrese de que el control de velocidades se encuentre en la posición de apagado "0" y que esté desconectada del tomacorriente. Inserte cada uno de los batidores individualmente, insertando el extremo del vástago de los batidores dentro de los agujeros impulsores que se encuentran en la parte inferior de la batidora. Gire ligeramente el batidor y presione hasta que el batidor entre en su lugar y se escuche un clic. Los batidores son intercambiables.

AL MEZCLAR

Coloque la batidora en la posición de encendido y refiérase a la guía de velocidades para determinar el ajuste correcto. Desplace lentamente la batidora alrededor de las paredes y el centro del tazón, siempre en la misma dirección. Tenga cuidado de no batir demasiado la mezcla. Esto suele ocasionar que algunas mezclas se endurezcan.

Cuando sea necesario limpiar las paredes del tazón, apague la batidora y limpie las paredes del tazón con una espátula de plástico. Coloque el control de velocidades en la posición de apagado "0" y coloque la batidora en su base de apoyo mientras añade ingredientes. Asegúrese de colocar los batidores sobre el tazón de mezclado, de manera que cualquier goteo caiga dentro del tazón.

Cuando termine de mezclar, coloque el control de velocidades en la posición "1", levante los batidores lentamente de la mezcla y desprenda los alimentos que queden pegados. Asegúrese de apagar la batidora colocando el control en la posición de apagado "0" antes de levantar los batidores completamente fuera del tazón de mezclado.

NOTA: La batidora no deberá estar en funcionamiento por más de 5 min seguidos. Pasado este tiempo, deje que se enfríe durante al menos 5 min antes de utilizarla nuevamente.

EXPULSIÓN DE LOS BATIDORES

Asegúrese de que el control de velocidades se encuentre en la posición de apagado "0" y de que el cable esté fuera del tomacorriente. Desprenda los excesos de mezcla con una espátula de plástico. Sujete los vástagos de los batidores con la mano y presione el botón de expulsión de los batidores. Los batidores se soltarán y quedarán en su mano.

GUÍA DE VELOCIDADES PARA LA BATIDORA DE MANO

VELOCIDAD

TAREA DE MEZCLADO

1	Revolver	Utilice cuando revuelva ingredientes líquidos o cuando mezcle ingredientes líquidos e ingredientes secos de forma alternada en una receta. Utilice cuando prepare cualquier tipo de pudín de caja ya preparado o instantáneo.
2	Mezclar	Utilice cuando la receta requiera combinar todos los ingredientes juntos. Use para preparar panes rápidos o panecitos que necesiten una acción de mezclado rápido, lo suficiente como para mezclar.
3	Homogeneizar	Utilice para preparar mezclas para pasteles o para recetas que requieran una velocidad media. Utilice para hacer que la mantequilla y el azúcar tomen consistencia de crema.
4-5	Batir	Utilice para elaborar cubiertas para pasteles a partir de una receta o de un paquete . Utilice cuando bata cremas para postres.
6-7	Agitar	Use para hacer puré de papas y obtener una textura ligera y esponjosa. Use para batir claras de huevo.
Función de turbo	Durante trabajos de mezcla especialmente pesados, oprima el botón para manejar la mezcla con facilidad.	

CUIDADO DE SU BATIDORA

LIMPIEZA

Lave los batidores antes y después de cada uso. Los batidores y los ganchos amasadores son aptos para lavavajillas, sin embargo, se recomienda lavarlos a mano. Después de desenchufar el cable del tomacorriente, limpie la batidora con un paño húmedo y a continuación, séquela.

ADVERTENCIA: A fin de protegerse contra una descarga eléctrica, lesiones o daños al producto, no coloque ni sumerja el cable, los enchufes o el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar el acabado de su batidora. El motor de su batidora ha sido cuidadosamente lubricado en la fábrica y no necesita lubricación adicional.

ALMACENAMIENTO

Guarde la batidora de mano, el cable y sus accesorios adentro del conveniente compartimento en un lugar limpio y seco.

MANTENIMIENTO

Salvo la limpieza recomendada en este manual, no es necesario ningún otro tipo de mantenimiento. Si por alguna razón su batidora de mano requiere reparaciones, no trate de repararla usted mismo. Envíe el artefacto al Centro de Servicio Autorizado Oster® más cercano.

NOTA

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this product.
2. To protect against electric shock, do not place or immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are reduced or lack of experience or knowledge, unless such persons are supervised or trained to operate the appliance by a person responsible for their safety. Close supervision is necessary if you use the appliance near children or people with disabilities. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Turn any control to OFF, then unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
5. Flashing light indicates ready to operate (models with stand-by mode). Avoid any contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons or damage to the mixer.
6. Remove beaters from mixer before washing.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Take the appliance to the nearest Authorized Oster® Appliance Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
8. For appliances with markings on plug blade: This appliance has important markings on the plug blade. The attachment plug or entire cordset (if plug is molded onto cord) is not suitable for replacement. If damaged, the appliance shall be replaced.
9. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
10. Do not use outdoors or for commercial purposes.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
12. Do not use appliance for other than intended use. Misuse can cause injuries. Always use appliance on a dry, stable, level surface.
13. Do not place appliance on or near a hot burner or in a heated oven.

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

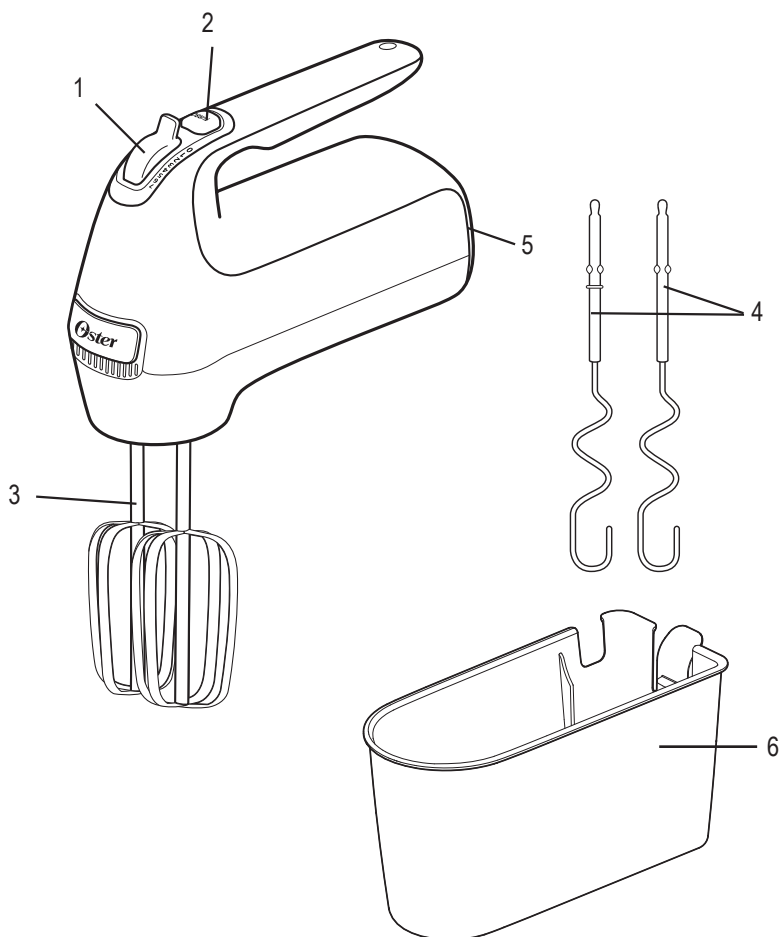
This appliance is intended for household use and similar environments, such as:

- in shops, offices and other similar working environments;
- in farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- in bed and breakfast type environments.

(For 120 V & 127 V products with two flat pins only)

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits a polarized outlet only one way; if the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. 7-Speed Control - Beater Eject Button
2. Turbo function for extra burst of power
3. Beaters
4. Dough Hooks
5. Heel Rest
6. Convenient snap-on compartment to store hand mixer, cord, and accessories

LEARNING ABOUT YOUR HAND MIXER

The OSTER® Hand Mixer has been designed to assist you in preparing delicious foods.

TURBO FEATURE

The turbo feature allows for an added boost to the selected speed setting at the press of the button. During especially heavy mixing tasks, press the button to drive through the mixture with ease. Once the button is released, the mixer will return to the original speed setting.

7-SPEED CONTROL - BEATER EJECT BUTTON

This OSTER® Hand Mixer features a combination 7-Speed Control - Beater Eject Button. This design allows for easy speed selection and ejection of beaters or other attachments. Press forward on the thumb tab to turn the mixer on and to select the desired speed setting (1 through 7). When the speed control is in the OFF position you can push down on the thumb tab to release the beaters or other attachments. There may not be a noticeable click.

NOTE: Do not eject attachments when the hand mixer is operating.

BEATERS

The beater design allows for thorough, fast mixing results for all types of batters. (See Fig. A)

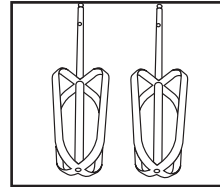


Fig. A

DOUGH HOOKS

Ideal for dry ingredients or when folding two portions of a recipe together, such as a beaten egg white into a batter or when directions call for LOW speed. (See Fig. B)

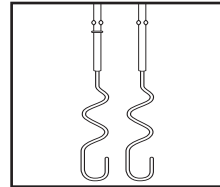


Fig. B

COMFORT HANDLE

The handle has been designed for comfort to prevent hand fatigue during heavy or long mixing tasks. (See Fig. C)

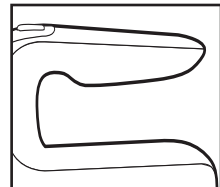


Fig. C

CONVENIENT STORAGE COMPARTMENT

The snap-on storage compartment allows you to store the hand mixer, cord and all accessories. To use the storage compartment, remove the beaters and/or dough hooks from the Oster® hand mixer and place them inside the storage compartment. Wrap the cable and make sure the cable is passing through the allotted slot in the storage compartment. Place the hand mixer inside the storage compartment and press down until it snaps on.

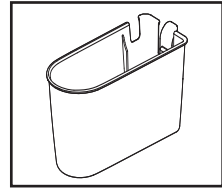


Fig. D

USING YOUR HAND MIXER

Before using your mixer for the first time, wash the beaters in hot/soapy water, or the dishwasher. Rinse and dry.

Be sure speed control is in the “OFF” or “0” position and unplugged from an electrical outlet. Insert beaters one at a time, by placing stem end of beaters into the opening drive holes on the bottom of the mixer. Turn beater slightly and push in until beater clicks into position. Beaters are interchangeable.

MIXING

Turn mixer on and refer to speed guide for correct setting. Slowly guide mixer around sides and through center of bowl, going in the same direction. Be careful not to overbeat the mixture. Overbeating tends to make some mixtures tough.

Whenever scraping of the bowl is required, stop the mixer and scrape sides and bottom of bowl with a rubber spatula as needed. Turn speed control to “OFF” or “0” and rest mixer on its heel rest while adding ingredients. Be sure to position beaters over mixing bowl so any dripping will fall back into mixing bowl.

When mixing is complete, set the control to “1”, and raise beaters slowly from batter to clean off clinging food. Be sure to set the unit to “0” before raising beaters completely out of mixing bowl.

NOTE: The hand mixer should not be operated for more than 5 minutes. After this time, let it cool for at least 5 minutes before using again.

EJECTING BEATERS

Be sure the control is in the “OFF” or “0” position and cord is removed from electrical outlet. Scrape off any excess batter with a rubber spatula. Grasp the stems of the beaters with your hand and press the beater eject button. Beaters will release into your hand.

SPEED GUIDE FOR HAND MIXER

SPEED

MIXING TASKS

1	Stir, fold, knead	Use when stirring liquid ingredients or when mixing dry and liquid ingredients together alternately in a recipe. Use when preparing any of the ready-prepared or packaged instant puddings.
2	Mix	Use when a recipe calls for combining ingredients together. Use for quick breads or muffins that require a brisk action, just enough to blend.
3	Blend	Use when preparing cake mixes or for directions calling for medium speed. Use to cream butter and sugar together.
4-5	Beat	Use when preparing a frosting from a recipe or package. Use when whipping cream for desserts.
6-7	Whip	Use to mash potatoes to develop a light and fluffy texture. Use when whipping egg whites.
Turbo Feature		During especially heavy mixing tasks, press the button to drive through the mixture with ease.

CARING FOR YOUR MIXER

CLEANING

Wash the beaters before and after every use. The beaters and dough hooks are dishwasher safe, however, hand washing is recommended. After removing cord from electrical outlet, clean mixer head with a damp cloth and wipe dry.

CAUTION: To protect against electric shock, injury, or product damage, do not place or immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquid. Avoid the use of abrasive cleaners that will damage the finish of your mixer. The motor of your mixer has been carefully lubricated at the factory and does not require any additional lubricant.

STORAGE

Store the hand mixer, cord and accessories within the convenient compartment in a clean, dry place.

MAINTENANCE

Other than the recommended cleaning, no further user maintenance should be necessary. If for any reason your hand mixer should require repairs, do not try to fix it yourself. Send it to the nearest Authorized Oster® Appliance Service Center.

NOTE



Características eléctricas de los modelos de la serie: FPSTHM360B-XXX & FPSTHM360R-XXX
Electrical characteristics of series models:

Voltaje/Voltage	Frecuencia/Frequency	Potencia/Power
127 V	60 Hz	320 W
220 V	50/60 Hz	320 W
220 V	50 Hz	320 W

XXX en donde X es cualquier número entre 0 y 9 o cualquier letra entre A y Z.
XXX where X is any number between 0 and 9 or any letter between A and Z.

BATIDORA DE MANO OSTER®
MODELO: FPSTHM360B, FPSTHM360B-013, FPSTHM360R, FPSTHM360R-013
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO
LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ES PARA MÉXICO:
IMPORTADOR: NEWELL BRANDS DE MÉXICO S.A. DE C.V.
AV. JUÁREZ N° 40-201, COLONIA EXHACIENDA SANTA MÓNICA,
TLALNEPANTLA DE BAZ, C.P. 54050, ESTADO DE MÉXICO, MÉXICO
TEL: 5366-0800 | 01 800 506 1700
RFC SME570928G90
PAÍS DE ORIGEN: CHINA
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
60 Hz 127 V ~ 320 W

CONTENIDO: 1 PIEZA

NOM

© 2021 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2021 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.
One year limited warranty – please see insert for details.

www.oster.com

Printed in China

Impreso en China
P.N. NWL0001333344
GCDS-OST-SL